

## 16. JULI 2012 – KRISENDEKRET 2012\*

### KAPITEL 1 – GEHALTSTABELLEN IM UNTERRICHTSWESEN

**Artikel 1** – In Abweichung von dem Königlichen Erlass vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes, für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarschulwesens gelten, und zur Festlegung der Besoldungstabellen für das Personal der staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren und in Abweichung von dem Königlichen Erlass vom 15. März 1974 zur Festlegung der ab dem 1. April 1972 gültigen Besoldungstabellen für das vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Französischen Kultur beziehungsweise vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Niederländischen Kultur im Fortbildungsunterricht beschäftigte Personal gelten für die Gehaltstabellen 015, 020, 030, 143, 143/1, 150, 152, 167, 206/1, 206/2, 206/3, 207/3, 208/1, 208/3, 211, 212, 216, 216/1, 222, 226, 231, 240, 245, 270, 275, 340, 411, 415, 422, 471, 475 und 270/1 während der Zeitspanne vom 1. Januar 2013 bis zum 31. Dezember 2018 folgende Gehaltstabellen:

1. Für die Zeitspanne vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 sowie vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

015  
13.855,18 – 20.013,56  
03 (1) x 268,82  
09 (2) x 444,25  
01 (2) x 447,57  
02 (2) x 453,05

020  
14.160,49 – 22.303,51  
03 (1) x 299,98  
13 (2) x 557,16

030  
15.703,41 – 23.846,43  
03 (1) x 299,98  
13 (2) x 557,16

143  
15.224,40 – 25.583,48  
03 (1) x 524,65  
02 (2) x 721,32  
01 (2) x 721,82  
09 (2) x 735,63

143/1  
14.503,10 – 24.847,85  
03 (1) x 524,62  
03 (2) x 721,34  
01 (2) x 721,83  
08 (2) x 735,63

150  
17.923,10 – 30.542,41  
03 (1) x 603,75  
01 (2) x 868,26  
01 (2) x 895,90  
01 (2) x 896,47  
09 (2) x 905,27

---

\* abgeändert durch das Dekret vom 24. Juni 2013 (Inkrafttreten: 01.09.2013).

152  
 17.923,10 – 30.542,41  
 03 (1) x 603,75  
 01 (2) x 868,26  
 01 (2) x 895,90  
 01 (2) x 896,47  
 09 (2) x 905,27

167  
 20.466,63 – 33.128,37  
 03 (1) x 613,23  
 01 (2) x 892,99  
 01 (2) x 929,90  
 01 (2) x 930,48  
 09 (2) x 896,52

206/1  
 15.601,33 – 26.329,17  
 02 (1) x 379,71  
 01 (1) x 447,47  
 01 (2) x 721,33  
 01 (2) x 785,14  
 01 (2) x 790,36  
 09 (2) x 802,68

206/2  
 15.955,71 – 26.329,26  
 03 (1) x 524,62  
 01 (2) x 721,34  
 01 (2) x 722,05  
 10 (2) x 735,63

206/3  
 16.327,32 – 26.708,29  
 03 (1) x 524,65  
 01 (2) x 721,34  
 01 (2) x 729,38  
 10 (2) x 735,63

207/3  
 17.923,05 – 30.539,15  
 03 (1) x 549,37  
 01 (2) x 901,50  
 01 (2) x 925,29  
 10 (2) x 914,12

208/1  
 18.797,43 – 31.433,96  
 03 (1) x 550,75  
 01 (2) x 911,37  
 01 (2) x 927,01  
 10 (2) x 914,59

208/3  
 19.611,70 – 32.258,89  
 03 (1) x 559,61  
 01 (2) x 909,79  
 01 (2) x 925,67  
 10 (2) x 913,29

211  
 15.452,96 – 28.023,44  
 03 (1) x 546,45  
 02 (2) x 896,22

01 (2) x 912,96  
09 (2) x 913,97

212  
16.760,44 – 27.141,41  
03 (1) x 524,65  
01 (2) x 721,34  
01 (2) x 729,38  
10 (2) x 735,63

216  
16.349,21 – 28.937,38  
03 (1) x 546,42  
01 (2) x 896,25  
01 (2) x 912,96  
10 (2) x 913,97

216/1  
17.590,06 – 30.203,24  
02 (1) x 546,45  
01 (1) x 552,28  
12 (2) x 914,00

222  
[18.486,28] – 31.116,79  
01 (1) x 548,33  
02 (1) x 557,27  
12 (2) x 913,97

226  
19.177,46 – 31.817,27  
03 (1) x 557,27  
12 (2) x 914,00

231  
21.357,02 – 33.996,86  
03 (1) x 557,28  
12 (2) x 914,00

240  
18.950,74 – 31.590,55  
03 (1) x 557,27  
12 (2) x 914,00

245  
19.307,37 – 31.947,18  
03 (1) x 557,27  
12 (2) x 914,00

270  
22.249,96 – 36.895,63  
03 (1) x 601,89  
12 (2) x 1.070,00

275  
26.017,32 – 40.662,96  
03 (1) x 601,88  
12 (2) x 1070,00

340  
19.307,39 – 33.989,99  
04 (1) x 646,42  
11 (2) x 1.099,72

411  
 19.307,36 – 35.602,89  
 03 (1) x 691,06  
 11 (2) x 1.292,94

415  
 20.600,34 – 36.895,86  
 03 (1) x 691,06  
 11 (2) x 1.292,94

422  
 23.007,88 – 39.303,40  
 03 (1) x 691,06  
 11 (2) x 1.292,94

[422/I  
 23.256,57-39.552,09  
 03 (1) x 691,06  
 11 (2) x 1.292,94]

471  
 27.310,27 – 44.230,54  
 03 (1) x 735,63  
 11 (2) x 1.337,58

475  
 29.539,45 – 46.459,72  
 03 (1) x 735,63  
 11 (2) x 1.337,58

270/1  
 27.310,27 – 44.230,54  
 03 (1) x 735,63  
 11 (2) x 1.337,58

2. Für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis 31. Dezember 2017

015  
 13.715,23 – 19.811,41  
 03 (1) x 266,09  
 09 (2) x 439,77  
 01 (2) x 443,04  
 02 (2) x 448,47

020  
 14.017,48 – 22.078,22  
 03 (1) x 296,95  
 13 (2) x 551,53

030  
 15.544,81 – 23.605,55  
 03 (1) x 296,95  
 13 (2) x 551,53

143  
 15.070,60 – 25.325,06  
 03 (1) x 519,35  
 02 (2) x 714,04  
 01 (2) x 714,53  
 09 (2) x 728,20

143/1  
 14.356,61 – 24.596,86  
 03 (1) x 519,32

03 (2) x 714,06  
 01 (2) x 714,51  
 08 (2) x 728,20

150  
 17.742,06 – 30.233,90  
 03 (1) x 597,66  
 01 (2) x 859,50  
 01 (2) x 886,86  
 01 (2) x 887,42  
 09 (2) x 896,12

152  
 17.742,06 – 30.233,90  
 03 (1) x 597,66  
 01 (2) x 859,50  
 01 (2) x 886,86  
 01 (2) x 887,42  
 09 (2) x 896,12

167  
 20.259,89 – [32.793,74]  
 03 (1) x 607,03  
 01 (2) x 883,96  
 01 (2) x 920,49  
 01 (2) x 921,08  
 09 (2) x 887,47

206/1  
 15.443,74 – 26.063,22  
 02 (1) x 375,88  
 01 (1) x 442,95  
 01 (2) x 714,05  
 01 (2) x 777,21  
 01 (2) x 782,38  
 09 (2) x 794,57

206/2  
 15.794,54 – 26.063,31  
 03 (1) x 519,32  
 01 (2) x 714,06  
 01 (2) x 714,75  
 10 (2) x 728,20

206/3  
 16.162,40 – 26.438,51  
 03 (1) x 519,35  
 01 (2) x 714,05  
 01 (2) x 722,01  
 10 (2) x 728,20

207/3  
 17.742,01 – 30.230,68  
 03 (1) x 543,84  
 01 (2) x 892,40  
 01 (2) x 915,95  
 10 (2) x 904,88

208/1  
 18.607,55 – 31.116,44  
 03 (1) x 545,19  
 01 (2) x 902,17  
 01 (2) x 917,65  
 10 (2) x 905,35

208/3  
 19.413,60 – 31.933,05  
 03 (1) x 553,95  
 01 (2) x 900,58  
 01 (2) x 916,32  
 10 (2) x 904,07

211  
 15.296,87 – 27.740,38  
 03 (1) x 540,93  
 02 (2) x 887,16  
 01 (2) x 903,74  
 09 (2) x 904,74

212  
 16.591,15 – 26.867,26  
 03 (1) x 519,35  
 01 (2) x 714,05  
 01 (2) x 722,01  
 10 (2) x 728,20

216  
 16.184,06 – 28.645,09  
 03 (1) x 540,90  
 01 (2) x 887,19  
 01 (2) x 903,74  
 10 (2) x 904,74

216/1  
 17.412,39 – 29.898,15  
 02 (1) x 540,92  
 01 (1) x 546,68  
 12 (2) x 904,77

222  
 18.299,55 – 30.802,48  
 01 (1) x 542,77  
 02 (1) x 551,64  
 12 (2) x 904,74

226  
 18.983,73 – 31.495,89  
 03 (1) x 551,64  
 12 (2) x 904,77

231  
 21.141,29 – 33.653,45  
 03 (1) x 551,64  
 12 (2) x 904,77

240  
 18.759,30 – 31.271,46  
 03 (1) x 551,64  
 12 (2) x 904,77

245  
 19.112,32 – 31.624,48  
 03 (1) x 551,64  
 12 (2) x 904,77

270  
 22.025,23 – 36.522,94  
 03 (1) x 595,81  
 12 (2) x 1.059,19

275  
 25.754,52 – 40.252,23  
 03 (1) x 595,81  
 12 (2) x 1.059,19

340  
 19.112,34 – 33.646,65  
 04 (1) x 639,90  
 11 (2) x 1.088,61

411  
 19.112,34 – 35.243,26  
 03 (1) x 684,08  
 11 (2) x 1.279,88

415  
 20.392,26 – 36.523,18  
 03 (1) x 684,08  
 11 (2) x 1.279,88

422  
 22.775,47 – 38.906,39  
 03 (1) x 684,08  
 11 (2) x 1.279,88

[422/I  
 23.024,16-39.155,08  
 03 (1) x 684,08  
 11 (2) x 1.279,88]

471  
 27.034,42 – 43.783,76  
 03 (1) x 728,19  
 11 (2) x 1.324,07

475  
 29.241,06 – 45.990,43  
 03 (1) x 728,20  
 11 (2) x 1.324,07

270/1  
 27.034,42 – 43.783,76  
 03 (1) x 728,19  
 11 (2) x 1.324,07

*abgeändert durch Artikel 163 des Dekrets vom 24. Juni 2013*

**Art. 2** – In Abweichung von Artikel 1 des Erlasses der Regierung vom 13. Februar 2003 zur Festlegung der ab dem 1. Dezember 2002 gültigen Gehaltstabellen für die Dienstposten des Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Hochschulen gelten für den Kommiss-Daktylographen und den Korrespondent-Buchhalter während der Zeitspanne vom 1. Januar 2013 bis zum 31. Dezember 2018 folgende Gehaltstabellen:

1. Für die Zeitspanne vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 sowie vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

Kommiss-Daktylograph  
 13.058,71 – 16.923,40  
 03 (1) x 140,18  
 10 (2) x 250,44  
 03 (2) x 313,25

Korrespondent-Buchhalter  
 13.396,57 – 17.513,72  
 03 (1) x 142,81  
 02 (2) x 261,52  
 08 (2) x 350,38  
 02 (2) x 181,32

2. Für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis 31. Dezember 2017

Kommiss-Daktylograph  
 12.926,80 – 16.752,45  
 03 (1) x 138,77  
 10 (2) x 247,91  
 03 (2) x 310,08

Korrespondent-Buchhalter  
 13.261,25 – 17.336,82  
 03 (1) x 141,37  
 02 (2) x 258,88  
 08 (2) x 346,84  
 02 (2) x 179,49

**Art. 3** – *einfügende Bestimmung – siehe Artikel 169quater des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen und sozialpsychologischen Personals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Förder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes*

**Art. 4** – Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe d) des Königlichen Erlasses vom 16. Januar 1970 zur Gewährung eines Gehaltszuschlags für gewisse Mitglieder des Unterrichtspersonals, die Inhaber besonderer Diplome sind, abgeändert durch Regierungserlass vom 9. November 2000, wird um folgende Zeilen ergänzt:

„ab dem 01.01.2013: 347,56 Euro  
 ab dem 01.01.2014: 344,05 Euro  
 ab dem 01.01.2018: 347,56 Euro  
 ab dem 01.01.2019: 351,07 Euro“

**Art. 5** – *einfügende Bestimmung – siehe Artikel 119.3 des Dekrets vom 14. Dezember 1998 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des freien subventionierten Unterrichtswesens und des freien subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentrums*

**Art. 6** – Artikel 2 des Erlasses der Regierung vom 13. Februar 2003 zur Festlegung der ab dem 1. Dezember 2002 gültigen Gehaltstabellen für die Dienstposten des Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Hochschulen wird aufgehoben.

**Art. 7** – *einfügende Bestimmung – siehe Artikel 111quater des Dekrets vom 29. März 2004 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens und der offiziellen subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren*

**Art. 8** – *einfügende Bestimmung – siehe Artikel 9.11quater des Dekrets vom 27. Juni 2005 zur Schaffung einer autonomen Hochschule*

**Art. 9** – *abändernde Bestimmung – siehe Artikel 105 §4 des Dekrets vom 21. April 2008 zur Aufwertung des Lehrerberufs*

**Art. 10** – *einfügende Bestimmung – siehe Titel II.2, Artikel 111.6 und 111.7 desselben Dekrets*

**Art. 11** – *ersetzende Bestimmung – siehe Anlage I desselben Dekrets*

**Art. 12** – *ersetzende Bestimmung – siehe Anlage II desselben Dekrets*

## KAPITEL 2 – URLAUB UND ZURDISPOSITIONSTELLUNG WEGEN KRANKHEIT ODER GEBRECHEN IM UNTERRICHTSWESEN

**Art. 13** – *einfügende Bestimmung – siehe Kapitel III.1, Artikel 11.1 – 11.17 des Dekrets vom 30. Juni 2003 über dringende Maßnahmen im Unterrichtswesen 2003*

## KAPITEL 3 – VORRUHESTAND

**Art. 14** – *abändernde Bestimmung – siehe Artikel 165 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen und sozialpsychologischen Personals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Förder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes*

**Art. 15** – *abändernde Bestimmung – siehe Artikel 46 des Königlichen Erlasses vom 25. Oktober 1971 zur Festlegung des Statuts der Primarschullehrer, Lehrer und Inspektoren für katholische, protestantische, israelitische, orthodoxe, islamische und anglikanische Religion in den Lehranstalten der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

**Art. 16** – *abändernde Bestimmung – siehe Artikel 175 des Königlichen Erlasses vom 27. Juli 1979 zur Festlegung des Statuts des technischen Personals der staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, der spezialisierten staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, der staatlichen Ausbildungszentren sowie der mit der Aufsicht über die Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, die Einrichtungen der schulischen und beruflichen Orientierung und der spezialisierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren beauftragten Inspektionsdienste*

**Art. 17** – Artikel 8 §1 Absatz 1 Nummer 3 des Königlichen Erlasses Nr. 297 vom 31. März 1984 über die Planstellen, Gehälter, Gehaltssubventionen und die Urlaube wegen verkürzter Dienstleistungen im Unterrichtswesen und in den PMS-Zentren wird wie folgt ersetzt:

„3. sie können in maximal 28 Monaten gerechnet ab dem ersten Tag der Zurdispositionstellung, eine Ruhestandspension zulasten der Staatskasse beanspruchen.“

**Art. 18** – Artikel 10 §1 Absatz 1 Nummer 3 desselben Königlichen Erlasses wird wie folgt ersetzt:

„3. sie können in maximal 28 Monaten gerechnet ab dem ersten Tag der Zurdispositionstellung, eine Ruhestandspension zulasten der Staatskasse beanspruchen.“

**Art. 19** – In Artikel 10bis §4 desselben Königlichen Erlasses wird die Wortfolge „im Alter von 58 Jahren ist möglich“ durch die Wortfolge „ist zu Beginn eines Schuljahres möglich, insofern die in Artikel 8 §1 Absatz 1 beziehungsweise Artikel 10 §1 Absatz 1 angeführten Bedingungen zu diesem Zeitpunkt erfüllt sind.“

**Art. 20** – *abändernde Bestimmung – siehe Artikel 77 des Dekrets vom 14. Dezember 1998 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des freien subventionierten Unterrichtswesens und des freien subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentrums*

**Art. 21** – *abändernde Bestimmung – siehe Artikel 75 des Dekrets vom 29. März 2004 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens und der offiziellen subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren*

**Art. 22** – *abändernde Bestimmung – siehe Artikel 5.48 des Dekrets vom 27. Juni 2005 zur Schaffung einer autonomen Hochschule*

## KAPITEL 4 – GEMEINDEFINANZIERUNG

**Art. 23** – *einfügende Bestimmung – siehe Artikel 34.1 des Dekrets vom 15. Dezember 2008 über die Finanzierung der Gemeinden und Öffentlichen Sozialhilfezentren durch die Deutschsprachige Gemeinschaft*

## KAPITEL 5 – SCHLUSSBESTIMMUNGEN

**Art. 24** – Werden aufgehoben:

1. die Artikel 9 und 10 bis 13 des Königlichen Erlasses vom 8. Dezember 1967 ergangen in Anwendung von Artikel 3 des Königlichen Erlasses vom 28. Februar 1967 zur Festlegung der Dienststellungen des Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Förder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalunterricht, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 25. September 1996;
2. Kapitel IV des Königlichen Erlasses vom 21. Oktober 1968, ergangen in Anwendung von Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 28. Februar 1967 zur Festlegung der Dienststellungen des Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Förder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalunterricht;
3. der Königliche Erlass vom 29. Mai 1972 über die Tage bezahlten Krankheits- und Mutterschaftsurlaub der zeitweilig angestellten Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen und sozialpsychologischen Personals der staatlichen Lehranstalten für Vor-, Primar-, Förder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterricht, zuletzt abgeändert durch das Dekret vom 11. Mai 2009;
4. Kapitel III des Königlichen Erlasses vom 15. Januar 1974, ergangen in Anwendung von Artikel 160 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen und sozialpsychologischen Personals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Förder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterricht, des Personals der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate und der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes, zuletzt abgeändert durch das Dekret vom 21. April 2008;
5. Kapitel IV des Königlichen Erlasses vom 18. Januar 1974, ergangen in Anwendung des Artikels 164 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen und sozialpsychologischen Personals der staatlichen Einrichtungen für Vor-, Primar-, Förder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Einrichtungen abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes;
6. Kapitel III des Königlichen Erlasses vom 8. Juli 1976, ergangen in Anwendung von Artikel 45 des Königlichen Erlasses vom 25. Oktober 1971 zur Festlegung des Statuts der Primarschullehrer, Lehrer und Inspektoren für katholische, protestantische, israelitische, orthodoxe, islamische und anglikanische Religion in den Lehranstalten der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
7. Artikel 83 §7 des Gesetzes vom 5. August 1978 über Wirtschafts- und Haushaltsreformen;
8. Kapitel XI Abschnitt 4 Unterabschnitt 5 des Königlichen Erlasses vom 27. Juli 1979 zur Festlegung des Statuts des technischen Personals der staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, der spezialisierten staatlichen Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, der staatlichen Ausbildungszentren sowie der mit der Aufsicht über die Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, die Einrichtungen der schulischen und beruflichen Orientierung und der spezialisierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren beauftragten Inspektionsdienste;
9. Kapitel IV des Königlichen Erlasses vom 19. Mai 1981 bezüglich der Ferien und Urlaube zugunsten des definitiv ernannten Personalmitglieds, der auf unbestimmte Dauer zeitweilig bezeichneten Personalmitglieder sowie der Praktikanten des technischen Personals der staatlichen PMS-Zentren, der staatlichen Ausbildungszentren und der Inspektionsdienste, abgeändert durch den Königlichen Erlass Nr. 266 vom 31. Dezember 1983.

**Art. 25** – Vorliegendes Dekret tritt am 1. Januar 2013 in Kraft, mit Ausnahme der Artikel 13 und 24, die am 1. September 2012 in Kraft treten.

**ANLAGE I****Gehaltstabellen – Beträge in EUR****I/D**

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 sowie vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

21.218,35 – 36.895,86  
01 (1) x 73,05  
02 (1) x 691,06  
11 (2) x 1.292,94

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. Dezember 2017

21.004,03 – 36.523,18  
01 (1) x 72,31  
02 (1) x 684,08  
11 (2) x 1.279,88

- ab dem 1. Januar 2019

21.432,68 – 37.268,55  
01 (1) x 73,79  
02 (1) x 698,04  
11 (2) x 1.306,00

**I/C**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2013 bis 31. Dezember 2013

21.836,37 – 36.895,86  
10 (2) x 1.369,04  
01 (2) x 1.369,09

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. August 2014

21.615,80 – 36.523,18  
10 (2) x 1.355,21  
01 (2) x 1.355,28

**I/C/1**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2013 bis 31. Dezember 2013

21.218,35 – 36.895,86  
01 (1) x 618,02  
10 (2) x 1.369,04  
01 (2) x 1.369,09

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. August 2014

21.004,03 – 36.523,18  
01 (1) x 611,77  
10 (2) x 1.355,21  
01 (2) x 1.355,28

**I/B**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

21.615,80 – 36.523,18  
 01 (1) x 815,67  
 10 (2) x 1.281,06  
 01 (2) x 1.281,11

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

21.836,37 – 36.895,86  
 01 (1) x 824,00  
 10 (2) x 1.294,13  
 01 (2) x 1.294,19

- ab dem 1. Januar 2019

22.056,94 – 37.268,55  
 01 (1) x 832,33  
 10 (2) x 1.307,20  
 01 (2) x 1.307,28

**I/B/1**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

21.004,03 – 36.523,18  
 01 (1) x 611,77  
 01 (1) x 815,67  
 10 (2) x 1.281,06  
 01 (2) x 1.281,11

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

21.218,35 – 36.895,86  
 01 (1) x 618,02  
 01 (1) x 824,00  
 10 (2) x 1.294,13  
 01 (2) x 1.294,19

- ab dem 1. Januar 2019

21.432,68 – 37.268,55  
 01 (1) x 624,26  
 01 (1) x 832,33  
 10 (2) x 1.307,20  
 01 (2) x 1.307,28

**I/A**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

22.431,47 – 36.523,18  
 10 (2) x 1.281,06  
 01 (2) x 1.281,11

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

22.660,37 – 36.895,86  
 10 (2) x 1.294,13  
 01 (2) x 1.294,19

- ab dem 1. Januar 2019

22.889,27 – 37.268,55

10 (2) x 1.307,20

01 (2) x 1.307,28

### **II+/D**

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 sowie vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

16.839,68 – 28.937,38

01 (1) x 55,94

02 (1) x 546,43

01 (2) x 896,24

01 (2) x 912,96

10 (2) x 913,97

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. Dezember 2017

16.669,58 – 28.645,09

01 (1) x 55,38

02 (1) x 540,91

01 (2) x 887,18

01 (2) x 903,73

10 (2) x 904,74

- ab dem 1. Januar 2019

17.009,78 – 29.229,68

01 (1) x 56,52

02 (1) x 551,95

01 (2) x 905,30

01 (2) x 922,18

10 (2) x 923,20

### **II+/C**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2013 bis 31. Dezember 2013

17.330,16 – 28.937,38

11 (2) x 967,26

01 (2) x 967,36

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. August 2014

17.155,11 – 28.645,09

11 (2) x 957,49

01 (2) x 957,59

### **II+/C/1**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2013 bis 31. Dezember 2013

16.839,68 – 28.937,38

01 (1) x 490,48

11 (2) x 967,26

01 (2) x 967,36

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. August 2014

16.669,58 – 28.645,09

01 (1) x 485,53

11 (2) x 957,49

01 (2) x 957,59

### **II+/B**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

17.155,11 – 28.645,09

01 (1) x 647,37

11 (2) x 903,55

01 (2) x 903,56

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

17.330,16 – 28.937,38

01 (1) x 653,97

11 (2) x 912,77

01 (2) x 912,78

- ab dem 1. Januar 2019

17.505,21 – 29.229,68

01 (1) x 660,58

11 (2) x 921,99

01 (2) x 922,00

### **II+/B/1**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

16.669,58 – 28.645,09

01 (1) x 485,53

01 (1) x 647,37

11 (2) x 903,55

01 (2) x 903,56

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

16.839,68 – 28.937,38

01 (1) x 490,48

01 (1) x 653,97

11 (2) x 912,77

01 (2) x 912,78

- ab dem 1. Januar 2019

17.009,78 – 29.229,68

01 (1) x 495,43

01 (1) x 660,58

11 (2) x 921,99

01 (2) x 922,00

**II+/A**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

17.802,48 – 28.645,09  
11 (2) x 903,55  
01 (2) x 903,56

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

17.984,13 – 28.937,38  
11 (2) x 912,77  
01 (2) x 912,78

- ab dem 1. Januar 2019

18.165,79 – 29.229,68  
11 (2) x 921,99  
01 (2) x 922,00

**II/D**

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 sowie vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

16.434,39 – 26.329,26  
01 (1) x 45,94  
02 (1) x 524,62  
01 (2) x 721,34  
01 (2) x 722,05  
10 (2) x 735,63

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. Dezember 2017

16.268,38 – 26.063,31  
01 (1) x 45,48  
02 (1) x 519,32  
01 (2) x 714,06  
01 (2) x 714,75  
10 (2) x 728,20

- ab dem 1. Januar 2019

16.600,39 – 26.595,21  
01 (1) x 46,41  
02 (1) x 529,92  
01 (2) x 728,63  
01 (2) x 729,34  
10 (2) x 743,06

**II/C**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2013 bis 31. Dezember 2013

16.913,10 – 26.329,26  
12 (2) x 784,68

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. August 2014

16.742,19 – 26.063,31  
12 (2) x 776,76

**II/C/1**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2013 bis 31. Dezember 2013

16.434,39 – 26.329,26  
 01 (1) x 478,71  
 12 (2) x 784,68

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. August 2014

16.268,38 – 26.063,31  
 01 (1) x 473,81  
 12 (2) x 776,76

**II/B**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

16.742,19 – 26.063,31  
 01 (1) x 631,81  
 11 (2) x 724,10  
 01 (2) x 724,21

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

16.913,10 – 26.329,26  
 01 (1) x 638,23  
 11 (2) x 731,49  
 01 (2) x 731,54

- ab dem 1. Januar 2019

17.083,89 – 26.595,21  
 01 (1) x 644,68  
 11 (2) x 738,88  
 01 (2) x 738,96

**II/B/1**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

16.268,38 – 26.063,31  
 01 (1) x 478,81  
 01 (1) x 631,81  
 11 (2) x 724,10  
 01 (2) x 724,21

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

16.434,39 – 26.329,26  
 01 (1) x 478,71  
 01 (1) x 638,23  
 11 (2) x 731,49  
 01 (2) x 731,54

- ab dem 1. Januar 2019

16.600,39 – 26.595,21  
 01 (1) x 483,50  
 01 (1) x 644,68  
 11 (2) x 738,88  
 01 (2) x 738,96

**II/B/2**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

16.268,38 – 26.063,31  
 01 (1) x 45,49  
 01 (1) x 519,32  
 01 (1) x 540,81  
 11 (2) x 724,10  
 01 (2) x 724,21

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

16.434,39 – 26.329,26  
 01 (1) x 45,97  
 01 (1) x 524,64  
 01 (1) x 546,33  
 11 (2) x 731,49  
 01 (2) x 731,54

- ab dem 1. Januar 2019

16.600,39 – 26.595,21  
 01 (1) x 46,41  
 01 (1) x 529,92  
 01 (1) x 551,85  
 11 (2) x 738,88  
 01 (2) x 738,96

**II/A**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

17.374,00 – 26.063,31  
 11 (2) x 724,10  
 01 (2) x 724,21

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

17.551,33 – 26.329,26  
 11 (2) x 731,49  
 01 (2) x 731,54

- ab dem 1. Januar 2019

17.728,57 – 26.595,21  
 11 (2) x 738,88  
 01 (2) x 738,96

**III/D**

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 sowie vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

16.174,51 – 23.846,43  
 01 (1) x 0  
 01 (1) x 128,86  
 01 (1) x 299,98  
 13 (2) x 557,16

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. Dezember 2017

16.011,13 – 23.605,55  
01 (1) x 0  
01 (1) x 127,56  
01 (1) x 296,97  
13 (2) x 551,53

- ab dem 1. Januar 2019

16.337,89 – 24.087,30  
01 (1) x 0  
01 (1) x 130,14  
01 (1) x 303,00  
13 (2) x 562,79

### **III/C**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2013 bis 31. Dezember 2013

16.645,61 – 23.846,43  
12 (2) x 553,91  
01 (2) x 553,90

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. August 2014

16.477,48 – 23.605,55  
12 (2) x 548,31  
01 (2) x 548,35

### **III/C/1**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2013 bis 31. Dezember 2013

16.174,51 – 23.605,55  
01 (1) x 471,10  
12 (2) x 553,91  
01 (2) x 553,90

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. August 2014

16.011,13 – 23.605,55  
01 (1) x 466,35  
12 (2) x 548,31  
01 (2) x 548,35

### **III/C/2**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2013 bis 31. Dezember 2013

16.174,51 – 23.846,43  
01 (1) x 128,86  
01 (2) x 342,24  
12 (2) x 553,91  
01 (2) x 553,90

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis zum 31. August 2014

16.011,13 – 23.605,55  
01 (1) x 127,54  
01 (2) x 338,80

12 (2) x 548,31  
01 (2) x 548,35

**III/B**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

16.477,48 – 23.605,55  
01 (1) x 621,76  
12 (2) x 500,48  
01 (2) x 500,55

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

16.645,61 – 23.846,43  
01 (1) x 628,16  
12 (2) x 505,58  
01 (2) x 505,70

- ab dem 1. Januar 2019

16.813,75 – 24.087,30  
01 (1) x 634,48  
12 (2) x 510,69  
01 (2) x 510,79

**III/B/1**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

16.011,13 – 23.605,55  
01 (1) x 466,35  
01 (1) x 621,76  
12 (2) x 500,48  
01 (2) x 500,55

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

16.174,51 – 23.846,43  
01 (1) x 471,10  
01 (1) x 628,16  
12 (2) x 505,58  
01 (2) x 505,70

- ab dem 1. Januar 2019

16.337,89 – 24.087,30  
01 (1) x 475,86  
01 (1) x 634,48  
12 (2) x 510,69  
01 (2) x 510,79

**III/B/2**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

16.138,67 – 23.605,55  
01 (1) x 296,94  
01 (1) x 41,87  
01 (1) x 621,76  
12 (2) x 500,48

01 (2) x 500,55

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

16.303,35 – 23.846,43

01 (1) x 299,97

01 (1) x 42,29

01 (1) x 628,16

12 (2) x 505,58

01 (2) x 505,70

- ab dem 1. Januar 2019

16.468,03 – 24.087,30

01 (1) x 303,00

01 (1) x 42,72

01 (1) x 634,48

12 (2) x 510,69

01 (2) x 510,79

### **III/B/3**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

16.011,13 – 23.605,55

01 (1) x 127,54

01 (1) x 296,94

01 (1) x 41,87

01 (1) x 621,76

12 (2) x 500,48

01 (2) x 500,55

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

16.174,51 – 23.846,43

01 (1) x 128,84

01 (1) x 299,97

01 (1) x 42,29

01 (1) x 628,16

12 (2) x 505,58

01 (2) x 505,70

- ab dem 1. Januar 2019

16.337,39 – 24.087,30

01 (1) x 130,14

01 (1) x 303,00

01 (1) x 42,72

01 (1) x 634,48

12 (2) x 510,69

01 (2) x 510,79

### **III/A**

- für die Zeitspanne vom 1. September 2014 bis zum 31. Dezember 2017

17.099,24 – 23.605,55

12 (2) x 500,48

01 (2) x 500,55

- für die Zeitspanne vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

17.273,77 – 23.846,43

12 (2) x 505,58

01 (2) x 505,70

- ab dem 1. Januar 2019

17.448,23 – 24.087,30

12 (2) x 510,69

01 (2) x 510,79

**ANLAGE II**

1. Für die Zeitspanne vom 1. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 sowie vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2018

**Gehaltstabellen – Beträge in EUR**

Tabelle der Jahresklasse (18 Jahre)

Arbeiter	Facharbeiter
Unterhaltsarbeiter	Qualifizierter Unterhaltsarbeiter
<u>Küchengehilfe</u>	<u>Koch</u>
13.202,29 – 15.012,72	13.666,77 – 17.769,50
03 (1) x 116,37	03 (1) x 149,95
02 (2) x 62,26	05 (2) x 208,36
10 (2) x 133,68	06 (2) x 285,56
	02 (2) x 448,86
Erster Facharbeiter	Erster Facharbeiter-Vorarbeiter
Erster qualifizierter Unterhaltsarbeiter	Erster qualifizierter Unterhaltsarbeiter
<u>Erster Koch</u>	Vorarbeiter
13.766,52 – 18.389,35	<u>Erster Koch – Teamchef</u>
03 (1) x 149,95	14.260,16 – 19.444,04
05 (2) x 236,82	03 (1) x 234,05
08 (2) x 373,61	05 (2) x 298,57
	08 (2) x 373,61

2. Für die Zeitspanne vom 1. Januar 2014 bis 31. Dezember 2017

**Gehaltstabellen – Beträge in EUR**

Tabelle der Jahresklasse (18 Jahre)

Arbeiter	Facharbeiter
Unterhaltsarbeiter	Qualifizierter Unterhaltsarbeiter
<u>Küchengehilfe</u>	<u>Koch</u>
13.068,93 – 14.861,07	13.528,72 – 17.590,01
03 (1) x 115,20	03 (1) x 148,43
02 (2) x 61,62	05 (2) x 206,26
10 (2) x 132,33	06 (2) x 282,67
	02 (2) x 444,34
Erster Facharbeiter	Erster Facharbeiter-Vorarbeiter
Erster qualifizierter Unterhaltsarbeiter	Erster qualifizierter Unterhaltsarbeiter
<u>Erster Koch</u>	Vorarbeiter
13.627,47 – 18.203,60	<u>Erster Koch – Teamchef</u>
03 (1) x 148,43	14.116,15 – 19.247,63
05 (2) x 234,44	03 (1) x 231,68
08 (2) x 369,83	05 (2) x 295,56
	08 (2) x 369,83

3. ab dem 1. Januar 2019

### **Gehaltstabellen – Beträge in EUR**

Tabelle der Jahresklasse (18 Jahre)

Arbeiter

Unterhaltsarbeiter

Küchengehilfe

13.335,65 – 15.164,36

03 (1) x 117,55

02 (2) x 62,88

10 (2) x 135,03

Facharbeiter

Qualifizierter Unterhaltsarbeiter

Koch

13.804,82 – 17.948,99

03 (1) x 151,46

05 (2) x 210,47

06 (2) x 288,44

02 (2) x 453,40

Erster Facharbeiter

Erster qualifizierter Unterhaltsarbeiter

Erster Koch

13.905,58 – 18.575,10

03 (1) x 151,46

05 (2) x 239,22

08 (2) x 377,38

Erster Facharbeiter-Vorarbeiter

Erster qualifizierter Unterhaltsarbeiter

Vorarbeiter

Erster Koch – Teamchef

14.404,22 – 19.640,44

03 (1) x 236,41

05 (2) x 301,59

08 (2) x 377,38